VITORIA GASTEIZ
green capital

Vitoria-Gasteiz
la Ville Verte et les Chiens

Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

Vitoria-Gasteiz
la Ville Verte et les Chiens

Sans surprise, nous pouvons affirmer que les 10 millions de mètres carrés de jardins, parcs, bois et espaces de grande valeur environnementale et les très beaux paysages que possède Vitoria-Gasteiz font de notre ville une destination touristique très attractive pour tous ceux qui voyagent accompagnés de leurs animaux de compagnie. Vitoria-Gasteiz est une ville très agréable pour se promener. Outre les parcs et espaces verts, ne manquez pas la visite de son magnifique centre urbain et les rues qui forment le Quartier médiéval.

Parce qu'à Vitoria-Gasteiz, le vert n'est pas seulement un décor. Il est rare d'avoir la possibilité de vivre la plénitude de la nature au sein d'un environnement urbain sillonné de chemins en pleine nature et de parcs, et entouré par l'**Anneau vert**, un vaste espace naturel **composé de 6 grands parcs** reliés par des corridors de verdure.

Le but de ce guide est de vous présenter les informations pratiques vous permettant de profiter de la capitale verte avec votre chien, et de vous présenter les **zones dédiées pour promener votre chien sans laisse** (*)

(*) À l'exception des chiens de races considérées comme potentiellement dangereuses qui devront être attachés en permanence.

Pensez-y !

Pour faciliter votre séjour avec votre animal de compagnie, nous vous rappelons ci-dessous les principaux paragraphes de la **réglementation municipale** relative à la présence de chiens sur la voie et dans les espaces publics, ainsi que dans les zones dédiées des jardins et parcs de la ville.

Promenade sur la voie ou dans des espaces publics

Sur les voies et dans les espaces publics urbains, hormis les lieux autorisés par la Municipalité de la ville, les chiens devront être surveillés et tenus en laisse, ou attachés par tout autre système adapté aux caractéristiques de l'animal, d'une longueur maximum de deux mètres.

L'accès direct des animaux aux fontaines d'eau potable situées sur la voie publique ainsi que la circulation et la présence des chiens dans les espaces dédiés aux aires de jeux pour enfants, telles que les balançoires, les toboggans, etc. est totalement interdit.

Promenades dans des espaces verts urbains

Les chiens - hormis ceux appartenant à une race considérée comme potentiellement dangereuse, qui devront être attachés en permanence - **pourront être lâchés dans les espaces verts** (jardins et parcs publics) **de la ville, à l'exception de :**

- Parc de la Florida et Jardin secret de l'Eau
- Jardins de l'Obispo Ramón Fernández de Piérola (Nouvelle cathédrale)
- Parc du Prado
- Espaces verts du Campus de l'Université (sauf jardins María de Maeztu)

Promenade dans l'Anneau vert

Dans l'Anneau vert, composé des parcs péri-urbains suivants : Salburua, Zabalgana, Zadorra, Jardin botanique d'Olarizu et Armentia, **les chiens devront être attachés** pour éviter l'interférence avec les espèces sauvages. Toutefois, il y existe partout des **espaces de promenade pour chiens non tenus en laisse**, dûment signalisés, que nous vous indiquons dans ce guide.

Les espaces de l'Anneau vert destinés à la promenade des chiens sont correctement signalisés pour faciliter leur identification.

Dans l'environnement rural

Les chiens devront être tenus en laisse dans les espaces figurant dans le Réseau Natura 2000 : Chênaie-Île de la Llanada Alavesa et les montagnes Montes Altos de Vitoria.

Autour des lacs de barrages du Gorbeia

Dans les parcs provinciaux de Landa et Garaio, les animaux doivent être attachés en permanence. Par ailleurs, les animaux domestiques sont interdits sur les trois plages intérieures de ces bassins, dans l'eau et dans la zone de baignade comprise entre la lame d'eau et la surface de graviers la bordant. Cette interdiction s'étend sur toute l'année, au-delà de la période estivale.

Festivités et événements dans les espaces verts.

Les chiens, pour leur propre bien-être, ne pourront pas être lâchés pendant la célébration de festivités et d'événements dans les espaces verts où ils sont autorisés.

Transport public

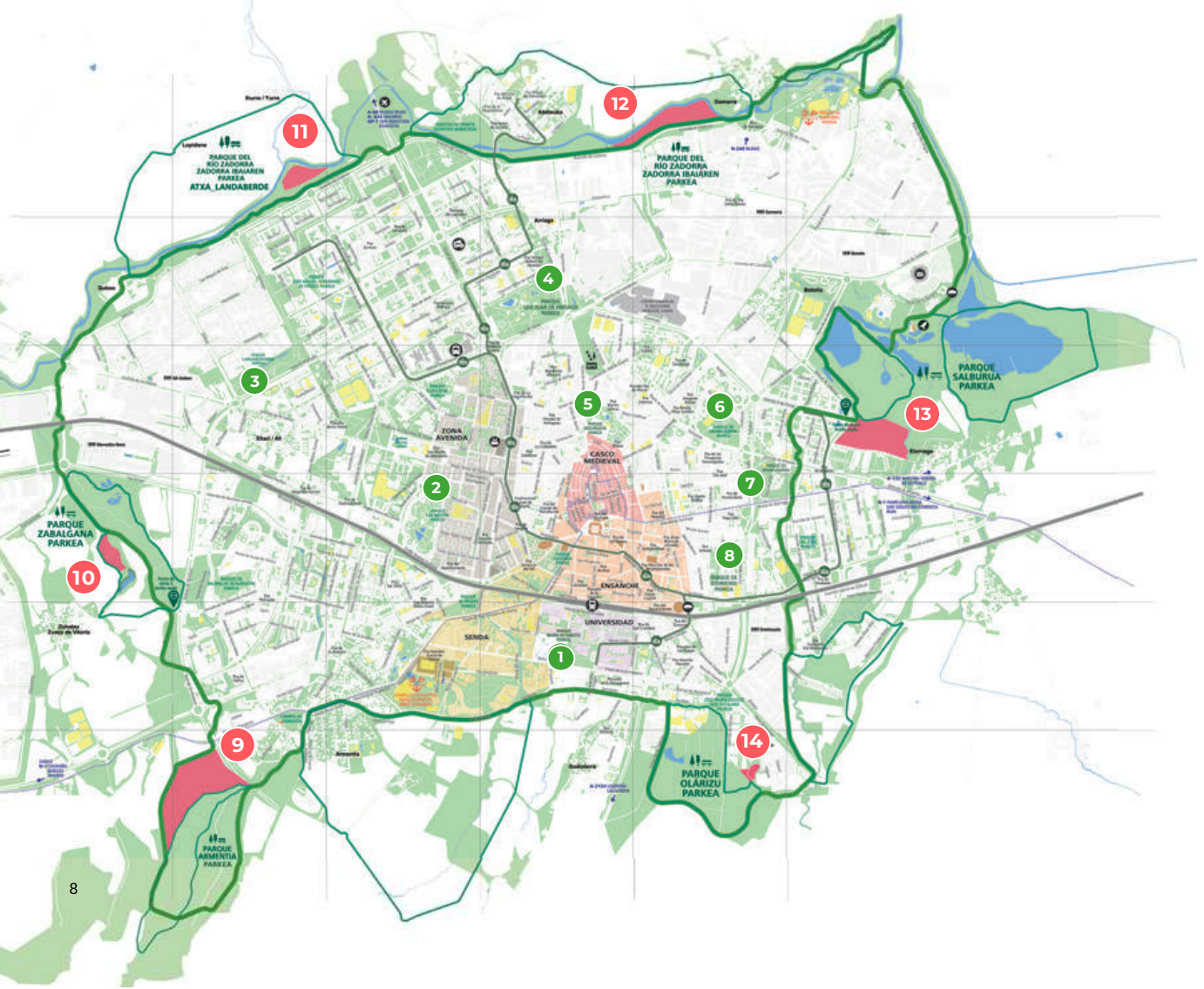
Autobus urbains :

La réglementation du réseau d'autobus urbains TUVISA, établit qu'il n'est pas permis d'être accompagné d'un animal, à l'exception des personnes porteuses de handicap visuel ou ayant une autorisation pour voyager avec un chien-guide, et les personnes transportant leurs animaux domestiques dans des dispositifs homologués et fermés, ne causant aucune gêne, bruit ou odeur.

Tramway :

Il est permis de monter dans le tramway avec un chien à condition que ce ne soit pas une race dangereuse, et qu'il ne cause pas de nuisances. Les chiens doivent absolument être tenus en laisse ou être placés dans des sacs, et ne peuvent pas occuper de sièges. Le personnel d'EuskoTren, sera chargé de déterminer si un chien peut voyager ou pas, et pourra exercer un droit de réserve.

Dans tous les cas, les propriétaires ou détenteurs de chiens devront les surveiller afin d'éviter de gêner ou de faire du mal aux personnes et autres animaux, ou de dégrader des biens ou des installations publiques. Il faudra, pour cela, garder le chien à une distance permettant une intervention en cas de besoin.



Plan des espaces verts pour promenade sans laisse

Sur ce plan, nous vous signalons les zones de promenade pour les chiens dans les parcs urbains, et dans les parcs de l'Anneau vert.

Parcs urbains pour chiens non tenus en laisse

1. Jardins María de Maeztu
2. Parc de San Martín
3. Parc de Lakuabizkarra
4. Parc d'Arriaga
5. Parc de Molinuevo
6. Parc d'Aranbizkarra
7. Parc d'Arana
8. Parc de Judimendi

Zones de promenade pour chiens non tenus en laisse dans l'Anneau vert

9. Zone dans le Parc d'Armentia
10. Zone dans le Parc de Zabalgana
11. Zona Parque de Atxa-Landaberde (Zadorra)
12. Zone dans le Parc de Gamarra (Zadorra)
13. Zone dans le Parc de Salburua
14. Zone dans le jardin botanique d'Olarizu

Jardins María de Maeztu

c/ Aguirre Miramon c/ Nieves Cano

Situé dans la zone des universités, c'est le dernier des grands parcs créés à Vitoria-Gasteiz.

Il a été mis en place lorsque le bâtiment de l'ancien asile de Las Nieves a été transformé en centre d'études et bibliothèque de l'Université du Pays Basque et que les terrains de ses jardins et potagers ont été transformés en parc María de Maeztu, le seul espace pour la promenade des chiens non tenus en laisse dans les environs des Universités. Dans les autres espaces, les chiens doivent être attachés.

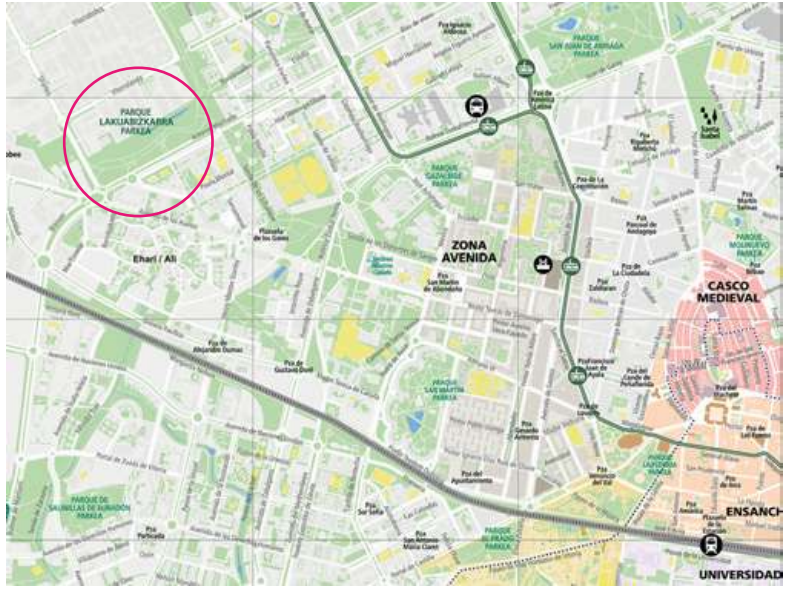
Lorem ipsum

Parc de San Martín

c/ Pedro de Asua c/ Bustinzuri

Le parc de San Martín situé dans le quartier éponyme, près des dénommées « Casas de las Conchas », présente une superficie de 88 000 m² et nous pouvons y trouver plus de 60 espèces botaniques.

Y prédominent les châtaigniers des Indes, les peupliers, les cerisiers japonais, les liquidambars, les frênes, les bouleaux, les érables, les arbres de Judée et les paulownias, ainsi qu'une multitude de rosiers. Il renferme un vaste étang d'où l'on peut observer des colverts, ainsi qu'un espace de jeux pour enfants et des zones dédiées au sport.



Parc de Lakuabizkarra

c/ Urartea c/ Antonio Machado

Créé en 1997, il s'agit d'un vaste espace vert de 150 000 m² situé au nord-ouest de la ville.

Il possède environ 3500 jeunes arbres de 20 espèces parmi lesquelles on distingue des peupliers, des frênes, des bouleaux, des tulipiers de Virginie, des aulnes et des cerisiers japonais.

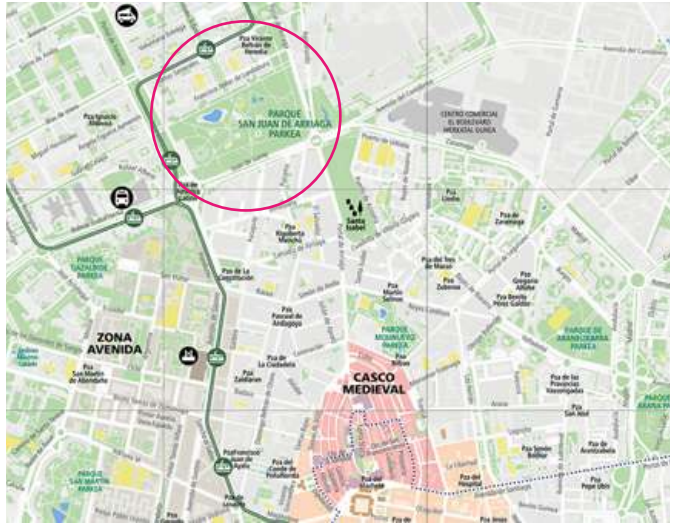
Parc d'Arriaga

c/ Portal de Foronda c/ Juan de Garay

Le parc d'Arriaga a été achevé en 1979 sur des espaces de pâturage et de culture. À l'heure actuelle, c'est le parc le plus grand de la ville avec une surface de 18 hectares, où cohabitent plus de 30 espèces d'oiseaux, une grande variété d'arbres, comme des ormes, des magnolias, des hêtres, d'immenses peupliers noirs, et une roseraie.

Le parc dispose d'espaces de jeux pour enfants et de balançoires, ainsi que de fontaines, de pistes de patinage, bowlings, tables de ping-pong, de paniers de basket et d'un étang.

Nous trouvons également dans le parc, l'ermitage de San Juan Chico, ancien siège de la confrérie intégrée par les seigneurs ruraux de l'Álava pour la défense de leurs privilèges. À ses côtés grandit une pousse de l'arbre de Guernica (un chêne).

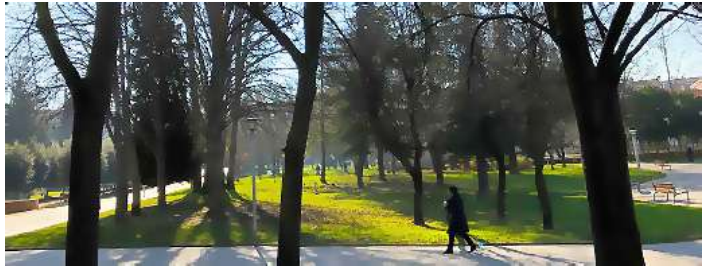


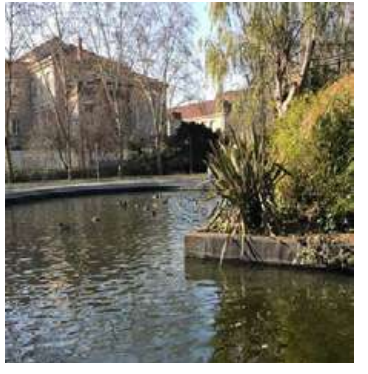
Parc de Molinuevo

c/ San Ignacio de Loyola c/ Reyes Católicos

Le Parc de Molinuevo, connu également dans la ville comme le Parc du Nord, se trouve à proximité du Quartier médiéval.

Il possède plus de 70 espèces d'arbres parmi lesquels on distingue des cyprès, des bouleaux, des saules, des catalpas, des érables, des peupliers, des platanes, des frênes et des taxaudiers. C'est un endroit qui permet de se promener parmi les arbres, de profiter des espaces de loisirs et de pratiquer au sein de son fronton. Il dispose d'espaces de jeux pour enfants, de fontaines, d'un étang, et d'une piste multisports avec gradins.





Parc d'Aranbizkarra

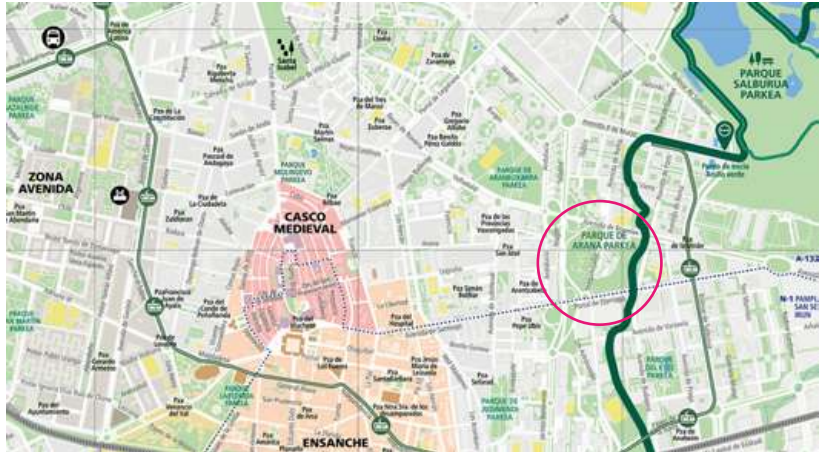
c/ Burgos c/ Valladolid

Situé entre les rues Burgos et Valladolid, il s'étend sur 70 000 m², il dispose d'un terrain de foot, de jeux et de fontaines.

Il possède plus de 40 espèces botaniques parmi lesquelles on distingue des châtaigniers, des érables, des bouleaux, des catalpas, des frênes, des noyers noirs, des platanes, des peupliers noirs, des ormes et des robiniers. Outre 2000 rosiers.

Parc d'Arana

c/ Aragón c/ Avenida de Bruselas



C'est l'un des parcs les plus anciens de la ville. Il était entouré en son temps de champs, et avait été baptisé sous le nom de Campa de Arana.

Il est, à l'heure actuelle, beaucoup plus intégré à la ville. Il renferme une piste multisport, des espaces de jeux et des fontaines. On y trouve de nombreux châtaigniers d'Indes, des peupliers noirs et des peupliers en nombre. Il compte une roseraie de 5000 exemplaires.

Parc de Judimendi

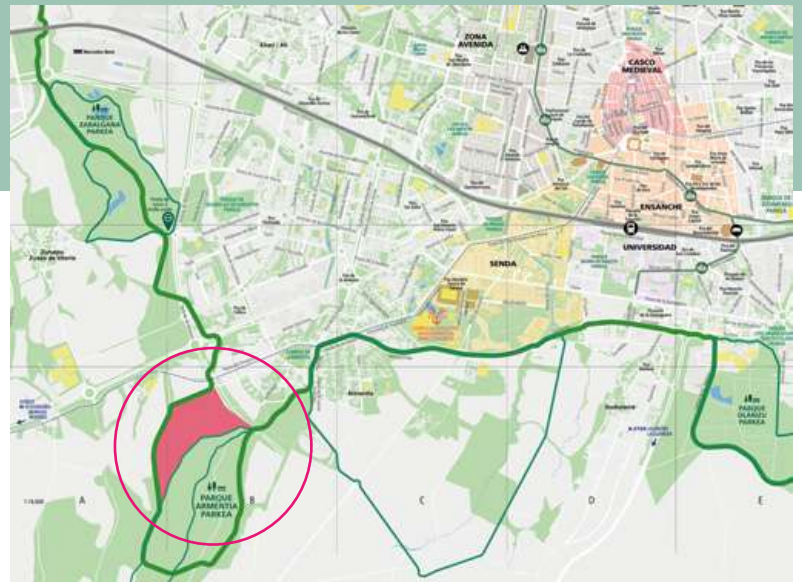
c/ Aragón Avenida de Judimendi, s/n

Situé près du Quartier médiéval, c'est un parc établi sur l'ancien cimetière juif, qui fut remis par l'Assemblée des Juifs à la ville au XVe siècle, lorsque les Juifs furent expulsés par les Rois catholiques, avec pour engagement de ne pas y construire de bâtiments.

La sculpture « Convivencia » (coexistence) créée par l'artiste israélien Yaël Artsi en 2004, symbolise la coexistence pacifique des différentes communautés de Vitoria à l'époque médiévale.

Cette zone est connue également sous le nom de Polvorín Viejo (ancienne poudrière) parce qu'entre 1853 et 1901 s'y trouvaient des bâtiments de stockage d'armement et d'explosifs. Il se distingue par la beauté de ses peupliers blancs.

Parc d'Armentia



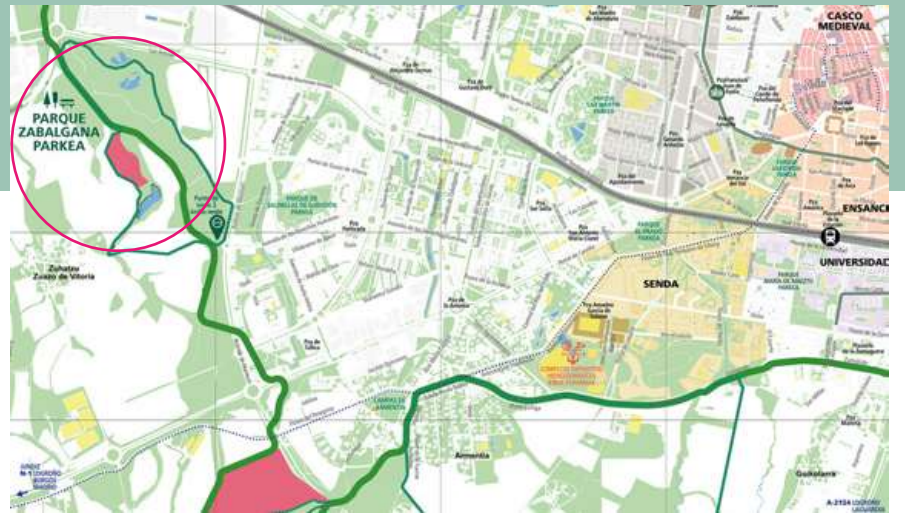
Zone en rouge : espace dans lequel les chiens (non classés comme de race potentiellement dangereuse) peuvent être non tenus en laisse. Dans le reste du parc, ils devront être attachés.

(*) À l'exception des chiens de races considérées comme potentiellement dangereuses qui devront être attachés en permanence.

Il s'agit d'un bois naturel de chênes roubles, situé entre le centre urbain et les Monts de Vitoria, principal système montagneux et espace naturel de grande valeur pour la ville de Vitoria-Gasteiz.

Son emplacement fait précisément du Bois d'Armentia, un véritable corridor écologique entre les zones forestières, l'Anneau vert et l'écosystème urbain. S'étalant sur 161 hectares, il se distingue par l'extension de sa canopée naturelle (104 hectares), qui représente plus de 70 % de sa surface.

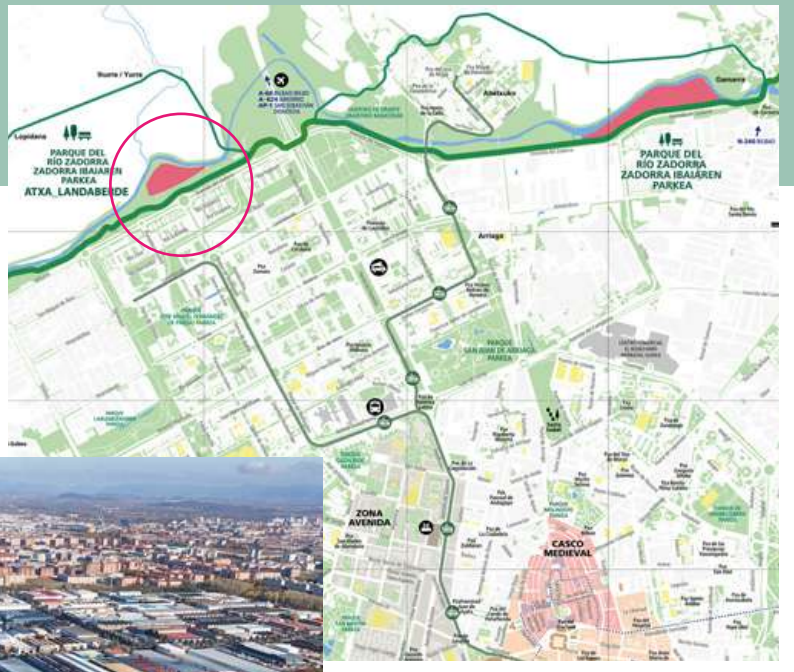
Parc de Zabalgana



Situé à l'ouest de Vitoria-Gasteiz, s'étendant sur une surface de 58 hectares, ce parc a une signification très spéciale car elle est le fruit d'un intense processus de restauration, qui a fait d'un espace d'anciennes gravières, très dégradées, un lieux d'intérêt naturel dédié aux loisirs, et au divertissement de la population. Les travaux de restauration, lancés en 1993, et achevés en 1999, constituent la première intervention exécutée dans le cadre du projet de l'Anneau vert de Vitoria-Gasteiz.

C'est un bois-île plongé dans un océan de champs cultivés, où alternent des prairies, des bosquets épars, des lagunes, de petits coteaux et collines, des espaces de repos, des sentiers et un bois naturel de chênes à galles.

Environs d'Atxa-Landaberde. Parc de Zadorra



Entre l'avenue du Zadorra et la rive gauche de la rivière se trouve le site archéologique du village d'Atxa, l'emplacement d'un peuplement indigène du IIe Âge du fer (IV et III siècles av. J.-C.). et campement militaire romain (Ier siècle ap. J.-C.), dont les fouilles ont pris fin en 1988. Le parc s'étend sur 170 000 m²et sur une longueur de 1170 m.

Environs de Gamarra. Parc de Zadorra

La rivière Zadorra, la plus importante de la ville de Vitoria-Gasteiz, coule au nord de la ville, et est le clou de ce parc.

Déclaré espace LIC (Lieu d'importance communautaire) dans le cadre du réseau européen Natura 2000, le Zadorra et son environnement constituent un espace idéal pour les loisirs et la promenade.

L'aménagement intégral de la rivière sur tout son parcours au contact de la ville a permis de disposer d'un vaste parc fluvial de 13 km de longueur, et d'une surface de 213 ha, qui constitue un chaînon fondamental de l'Anneau vert, parmi les zones humides de Salburua et le Parc de Zabalgana.

Parc de Salburua

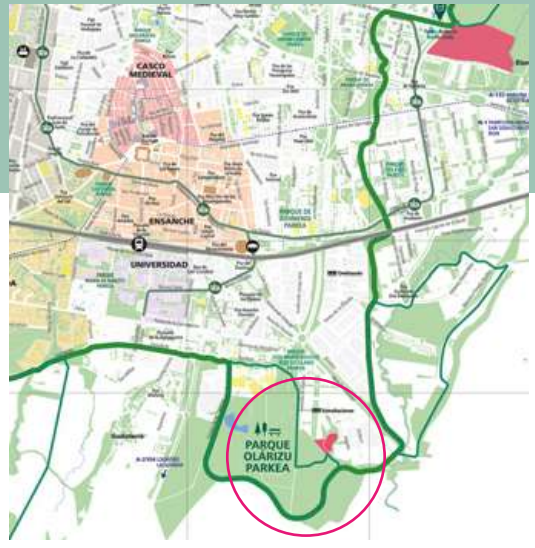
Bordant à l'est Vitoria-Gasteiz et d'une surface de 206 ha, ce parc est une zone humide formée de plusieurs lagunes -Arcaute et Betoño en sont les principales-, de prés et d'une petite chênaie.

Les travaux de récupération lancés en 1994 ont fait de Salburua l'une des zones humides continentales de plus grande valeur du Pays Basque, Zone humide Ramsar d'importance internationale, et Lieu d'importance communautaire (LIC) dans le cadre du Réseau européen Natura 2000.

Le parc peut être parcouru à travers différents itinéraires qui entourent et relient les lagunes principales. Le Centre d'interprétation d'Ataria et deux observatoires d'oiseaux permettent de connaître la richesse naturelle de l'endroit et d'en profiter.

Toute la faune qui habite la zone humide est d'origine sylvestre, à l'exception des cerfs qui ont été introduits pour contrôler la végétation des lagunes. Raison pour laquelle les chiens doivent être tenus en laisse sauf dans les zones de promenade dédiée, signalisées à cet effet.

Jardín Botánico de Olarizu



Il occupe les terrains sur lesquels était située une ancienne ferme qui s'appelle aujourd'hui « Casa de la Dehesa », de l'année 1727, quand la Municipalité de Vitoria-Gasteiz construisit une étable pour y accueillir le bétail qui approvisionnait les boucheries de la ville et qui paissait dans ses champs.

Sa construction a débuté en 1984. En 1998, ont été aménagés les Huertas (potagers) ouverts au public où ont lieu différentes activités liées à l'horticulture et la jardinerie écologique.

En 2011, ont été inaugurés le Jardin botanique d'Olarizu et le Lac. Créé dans le but de « conserver, diffuser et mettre en valeur la biodiversité végétale. C'est un lieu idéal pour la promenade et l'apprentissage en lien avec le monde des plantes ».

Sur ses plus de 120 hectares, le jardin abrite plus d'un millier d'espèces différentes parmi lesquelles on distinguera une collection des principales forêts d'Europe.

EUSKADI
BASQUE COUNTRY

bienveni Dogs!

www.turismo.euskadi.eus

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

TURISMO, MERKATARITZA ETA KONTSUMO SAILA

DEPARTAMENTO DE TURISMO, COMERCIO Y CONSUMO

Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala